

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
27. Januar 2005 (27.01.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/007432 A2**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B60J 7/00**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/001472

(22) Internationales Anmeldedatum:  
8. Juli 2004 (08.07.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 31 625.6 12. Juli 2003 (12.07.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **WILHELM KARMANN GMBH** [DE/DE]; Kar-  
mannstrasse 1, 49084 Osnabrück (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **BUNSMANN, Win-  
fried** [DE/DE]; Stiegteweg 5, 49143 Bissendorf (DE).

**HESELHAUS, Udo** [DE/DE]; Andersenstrasse 58, 49479  
Ibbenbüren (DE).

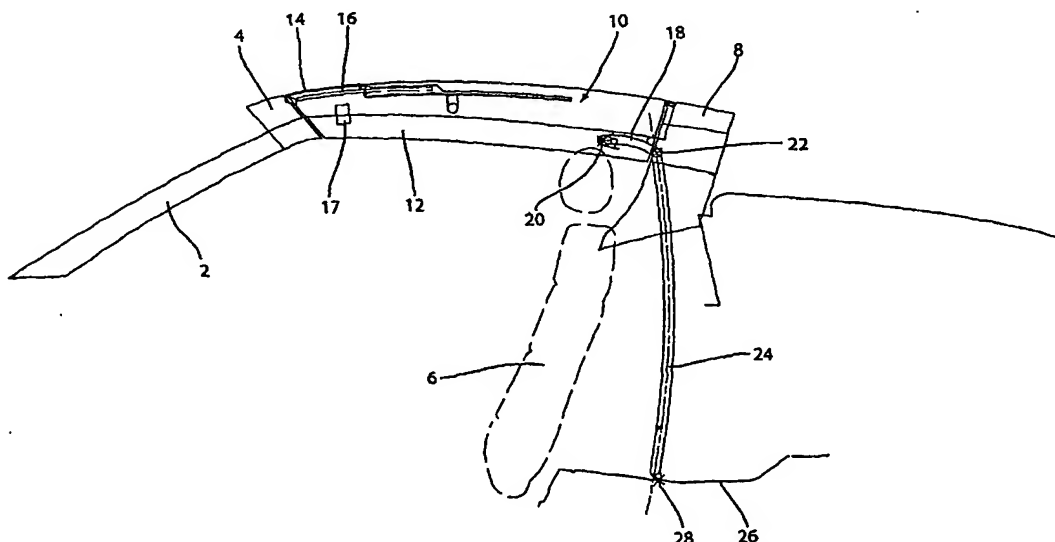
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,  
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,  
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,  
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: TARGA ROOF SYSTEM FOR VEHICLE AND ASSOCIATED VEHICLE

(54) Bezeichnung: TARGADACHSYSTEM FÜR EIN FAHRZEUG SOWIE FAHRZEUG



(57) Abstract: The invention concerns a Targa roof system comprising a roof portion stretched above a space located between a cross-member receiving the upper edge of a windscreen and a transverse beam (8) spaced apart and extending above the passenger compartment. In the rear zone of the roof portion (10) on either side guide elements (20, 22) are fixed spaced apart from each other in the longitudinal direction of the roof portion. From its closed position, said roof portion (10) pivots about the two guide elements (20, 22) facing each other relative to the width of the vehicle, then said roof portion is lowered in stowed position passing through the front guide elements (20) and the rear guide elements (22) and sliding on the guide rails (24) without pivoting.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/007432 A2



RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

- ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

**(57) Zusammenfassung:** Ein Targadachsystem enthält ein Dachteil zum Überspannen eines Raumes zwischen einem den Ober- rand einer Windschutzscheibe aufnehmenden Querträger und einem im Abstand einen Fahrzeuginnenraum quer überspannenden Querholm (8). Im hinteren Bereich des Dachteils (10) sind beidseitig Führungselemente (20, 22) befestigt, die in Längsrichtung des Dachteils voneinander beabstandet sind. Das Dachteil (10) ist aus seiner Schließstellung um je zwei der sich bezogen auf die Fahrzeugbereite gegenüberliegenden Führungselemente (20, 22) schwenkbar und anschließend durch die vorderen Führungselemente (20) und die hinteren Führungselemente (22) unverschwenkbar in den Führungsschienen (24) geführt abwärts in eine Staustellung absenkbar.

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
27. Januar 2005 (27.01.2005)

PCT

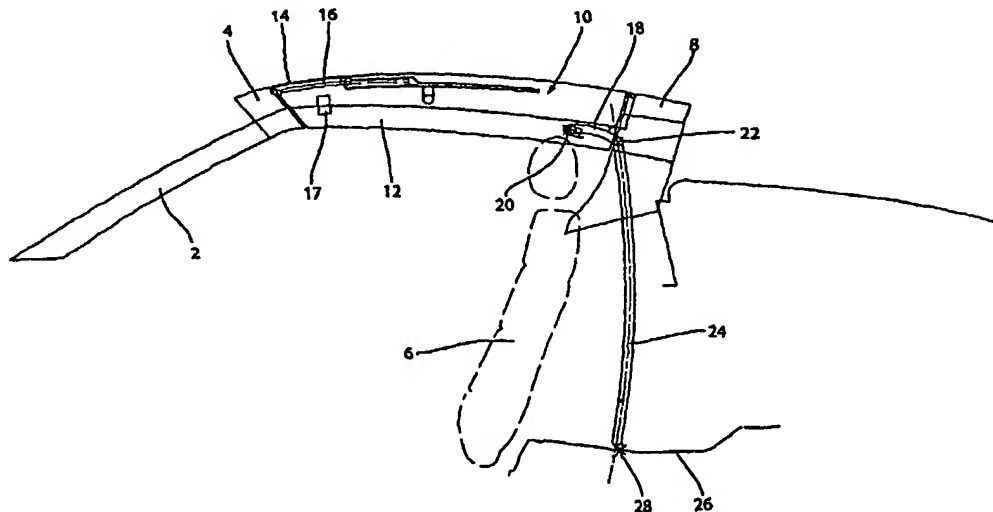
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/007432 A3**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **B60J 7/02**
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/001472
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
8. Juli 2004 (08.07.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:  
103 31 625.6 12. Juli 2003 (12.07.2003) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **WILHELM KARMANN GMBH** [DE/DE]; Kar-  
mannstrasse 1, 49084 Osnabrück (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **BUNSMANN, Win-  
fried** [DE/DE]; Stiegteweg 5, 49143 Bissendorf (DE).  
**HESELHAUS, Udo** [DE/DE]; Andersenstrasse 58, 49479  
Ibbenbüren (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: TARGA ROOF SYSTEM FOR VEHICLE AND ASSOCIATED VEHICLE

(54) Bezeichnung: TARGADACHSYSTEM FÜR EIN FAHRZEUG SOWIE FAHRZEUG



(57) Abstract: The invention concerns a Targa roof system comprising a roof portion stretched above a space located between a cross-member receiving the upper edge of a windscreen and a transverse beam (8) spaced apart and extending above the passenger compartment. In the rear zone of the roof portion (10) on either side guide elements (20, 22) are fixed spaced apart from each other in the longitudinal direction of the roof portion. From its closed position, said roof portion (10) pivots about the two guide elements (20, 22) facing each other relative to the width of the vehicle, then said roof portion is lowered in stowed position passing through the front guide elements (20) and the rear guide elements (22) and sliding on the guide rails (24) without pivoting.

(57) Zusammenfassung: Ein Targadachsystem enthält ein Dachteil zum Überspannen eines Raumes zwischen einem den Ober-  
rand einer Windschutzscheibe aufnehmenden Querträger und einem im Abstand einen Fahrzeuginnenraum quer überspannenden  
Querholm (8). Im hinteren Bereich des Dachteils (10) sind beidseitig Führungselemente (20, 22) befestigt, die in Längsrichtung des  
Dachteils

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/007432 A3



(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(88) **Veröffentlichungsdatum des Internationalen  
Recherchenberichts:**

24. März 2005

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

voneinander beabstandet sind. Das Dachteil (10) ist aus seiner Schließstellung um je zwei der sich bezogen auf die Fahrzeugbereite gegenüberliegenden Führungselemente (20, 22) schwenkbar und anschließend durch die vorderen Führungselemente (20) und die hinteren Führungselemente (22) unverschwenkbar in den Führungsschienen (24) geführt abwärts in eine Staustellung absenkbar.